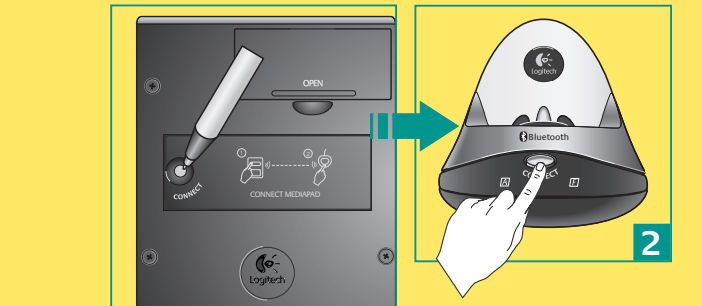
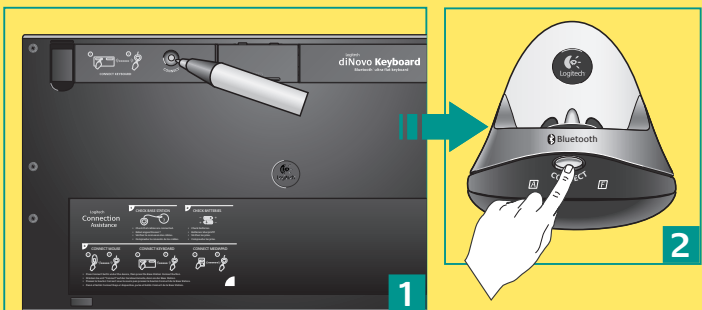
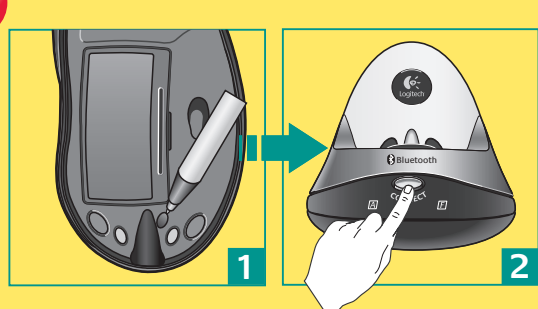


4



English Solving Setup Problems. 1. Check cable connections. Avoid USB hub or switch box. 2. Check battery installation. Remove yellow label from mouse battery compartment. 3. Charge the mouse. Mouse LED turns solid green for 5 minutes, and then it turns off when batteries are charged. Recharge mouse when mouse LED blinks red. **Important for a full capacity charge, three complete charges are needed.** 4. Establish communications: press Connect button under the device, and then press the Connect button on Bluetooth wireless hub.

Deutsch Problembehebung. 1. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Setzen Sie keinen USB-Hub oder Switch ein. 2. Überprüfen Sie die Batterien. Entfernen Sie das gelbe Etikett von dem Batteriefach der Maus. 3. Laden Sie die Maus, ist der Ladevorgang beendet, leuchtet die LED der Maus fünf Minuten lang grün auf und hört danach vollständig auf zu leuchten. Laden Sie die Maus auf, wenn die LED rot blinkt. **Wichtig: Für optimale Leistung sind drei vollständige Ladevorgänge nötig.** 4. So stellen Sie die Verbindung her: Drücken Sie erst die Verbindungstaste auf der Unterseite des Geräts und dann die Verbindungstaste des drahtlosen Bluetooth-Hub.

Français Résolutions des problèmes d'installation. 1. Vérifiez les connexions des câbles. Évitez le hub USB ou le boîtier de l'intercepteur. 2. Vérifiez que les piles sont bien installées. Enlevez l'étiquette jaune du compartiment des piles de la souris. 3. Chargez la souris. Le témoin vert de la souris reste allumé en continu pendant 5 minutes, puis s'éteint lorsque les piles sont chargées. Rechargez la souris quand le témoin rouge clignote. **Important: pour parvenir à une charge totale, il faut effectuer trois cycles de chargement complets.** 4. Établissez la communication: appuyez sur le bouton Connect situé sous le dispositif, puis sur le bouton Connect du hub Bluetooth sans fil.

Italiano Risoluzione dei problemi di installazione. 1. Verificare che i cavi siano collegati correttamente. Evitare l'hub USB o il commutatore. 2. Verificare che le batterie siano state inserite correttamente. Rimuovere l'etichetta gialla dal vano portabatterie del mouse. 3. Caricare il mouse. Il LED del mouse diventa verde per 5 minuti e quindi si spegne quando le batterie sono cariche. Ricaricare il mouse quando il LED diventa rosso e lampeggia. **Importante: per completare la ricarica sono necessari tre cicli di carica completi.** 4. Stabilire la connessione: premere il pulsante di connessione posto sul retro del dispositivo e quindi premere il pulsante di connessione sulhub senza fili Bluetooth.

Español Resolución de problemas de instalación. 1. Compruebe las conexiones de los cables. No utilice el conmutador o concentrador USB. 2. Compruebe la colocación de las pilas. Debe quitar la etiqueta amarilla del compartimento de las pilas del ratón. 3. Cargue el ratón. El diodo del ratón permanece verde durante 5 minutos y se apaga cuando se han cargado las pilas. Vuelva a cargar el ratón cuando parpadee la luz roja del diodo. **Importante: se necesitan tres operaciones de carga para obtener la carga plena.** 4. Establezca la comunicación: pulse el botón de conexión en la parte inferior del dispositivo y luego el botón de conexión del concentrador inalámbrico Bluetooth.

Português Resolvido problemas de configuração. 1. Verifique as ligações dos cabos. Evite concentrador USB ou caixa do computador. 2. Verifique a instalação das baterias. Remova a etiqueta amarela do compartimento de baterias do rato. 3. Carregue o rato. O LED verde do rato fica estavel por 5 minutos e desliga-se quando as baterias estão carregadas. Recarregue o rato quando a luz vermelha do LED piscar. **Importante: para a capacidade máxima, são necessárias três cargas completas.** 4. Estabeleça comunicação: prima o botão Connect de baixo do dispositivo e, em seguida, prima o botão Connect no concentrador sem fio Bluetooth.

Nederlands Installatieproblemen oplossen. 1. Controleer de snoeraansluitingen. Vermijd de USB-hub of schakeldoos. 2. Kijk of de batterijen goed geplaatst zijn. Verwijder het gele label uit de batterijruimte van de muis. 3. Laad de muis op. De muis-LED blijft 5 minuten groen branden en gaat dan uit wanneer de batterijen opgeladen zijn. Wanneer de muis-LED rood knippert, moet u de muis opnieuw opladen. **Belangrijk: de muis moet drie keer helemaal opgeladen worden om volledige capaciteit te bereiken.** 4. Breng communicatie tot stand: druk het verbindingsknopje onder op het apparaat in en dan het verbindingsknopje van de draadloze Bluetooth-hub.

Svenska Så här löser du installationsproblemen. 1. Kontrollera kabelanslutningarna. Undvik att röra USB-hubben eller växeln. 2. Kontrollera att batterierna är rätt satta. Avlägsna den gula dekelen från musens batteriutgåa. 3. Ladda musen. När batterierna är fulladdade lyser lysdioden på musen grönt i 5 minuter och slöcknar sedan. När lampan blinkar röd måste musen laddas. **OBS! Musen måste fulladdas tre gånger innan maximal kapacitet erhålls.** 4. Upprätta kommunikation: tryck på anslutningsknappen på enhetens undersida och sedan på anslutningsknappen på den trådlösa Bluetooth-hubben.

Dansk Løsning af installationsproblemer. 1. Kontrollér at stikkene er sat rigtig i. Slut ikke enheden til en us-hub eller omskifter. 2. Kontrollér at batterierne er sat rigtig i, og fjern den gule mærkat fra musens batterihus. 3. Oplad musens batterier. Lysdioden på musen lyser grønt i 5 minutter, og når batterierne er opladede, slukkes lyset. Når lysdioden på musen lyser rødt, skal musens batterier genoplades. **Vigtigt: Musen fungerer først optimalt når den er blevet fuldt opladet tre gange.** 4. Etabler forbindelse: Tryk på Connect på undersiden af enheden, og tryk derefter på Connect på den trådløse Bluetooth-hub.

Norsk Slik løser du installeringsproblemer. 1. Kontrollér at alle ledningene er riktig tilkoplet. Unngå å bruke USB-huber og vekselpoker. 2. Kontrollér at batteriene er satt på plass riktig. Fjern den gule etiketten fra musens batterikammer. 3. Ladd musen. Når batteriene er fulladdede, vil lampan til musen lyse grønt i 5 minutter før den slukkes. Når lampan begynner å blinke rødt, er det på tide å lade batteriene på nytt. **Viktig: Batteriene må lades tre ganger før de når full kapasitet.** 4. Slik oppretter du en forbindelse: trykk på Connect-knappen på undersiden av enheten, og trykk deretter på tilkoplingsknappen (merket "Connect") på undersiden av den trådløse Bluetooth-huben.

Location	Hotline	Technical Help
Europe	+41 (0) 21 863 54 01 (English) FAX +41 (0) 21 863 54 02	
Americas	+1 702 269 3457	

www.logitech.com/support/desktops



www.logitech.com/bluetooth/howto

Logitech

Introduction Making the Most out of Your Mouse Navigating With Your Keyboard Getting To Know Your MediaPad

Getting To Know Your MediaPad

What can the MediaPad do for YOU?

Your MediaPad is a powerful device that enables you to:

- Work: Keep working while relaxing at your desk.
- Play: Take control of your media
- Communicate: Review instant messages and e-mails.

Click the links at right to learn about the standard settings.

Standard Settings

- Media Information Display
- Message Notifications
- Navigate, NumPad, and Calculator Modes
- Date and Time
- Power Management
- Volume Controls
- Audio Video Controls

English Learn more: watch the Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour tutorial.

Deutsch Weitere Informationen bietet Ihnen die QuickTour zu diNovo Media Desktop® von Logitech®.

Français Pour en savoir plus suivez le didacticiel Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Italiano Ulteriori informazioni: guardare l'esercitazione Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Español Más información: vea el Recomendado rápido de diNovo Media Desktop® de Logitech®.

Português Saber mais: consulte o tutorial QuickTour de Logitech® diNovo Media Desktop®.

Nederlands Meer informatie: bekijk de QuickTour-zelfstudie van de Logitech® diNovo Media Desktop®.

Svenska För vidare information går du igenom QuickTour-självstudien för Logitech® diNovo Media Desktop®.

Dansk Hvis du vil vide mere, kan du se rundturen i Logitech® diNovo Media Desktop®.

Norsk Vil du vite mer? Ta en titt på opplæringsprogrammet for Logitech® diNovo Media Desktop®.

Suomi Lisätietoja: katso Logitech® diNovo Media Desktopin® opastusvideo.

Ελληνικά Μάθετε περισσότερα παρακολουθώντας το πρόγραμμα εκμάθησης Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

По-русски Дополнительные сведения: см. пособие Logitech® diNovo Media Desktop® Quick Tour tutorial.

Magyar További információk: tekintse meg a Logitech® diNovo Media Desktop® gyorsbemutatóját (QuickTour).

Česká verze Další informace: prohlédněte si příručku Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

Po polsku Dowiedz się więcej: zajrzyj do samouczka Logitech® diNovo Media Desktop® QuickTour.

English Important Ergonomic Information. ReadComfort Guidelines in software help system or at <http://www.logitech.com/comfort>.

Deutsch Wichtige Hinweise zur Arbeitsplatzeinrichtung. Lesen Sie die "Richtlinien zur Verminderung von Gesundheitsrisiken" in der Online-Hilfe oder auf <http://www.logitech.com/comfort>.

Français Informations importantes relatives au confort. Consultez le guide Logitech et votre confort dans l'aide du logiciel ou sur le site Web <http://www.logitech.com/comfort>.

Italiano Importanti informazioni sul comfort. Leggere le Indicazioni per il massimo comfort nella guida in linea del software o all'indirizzo <http://www.logitech.com/comfort>.

Español Información sanitaria importante. Lea las recomendaciones para evitar el cansancio, en el sistema de ayuda del software o en la dirección <http://www.logitech.com/comfort>.

Português Informações importantes sobre ergonomia. Leia as diretrizes de conforto no sistema de ajuda do software ou no endereço <http://www.logitech.com/comfort>.

Nederlands Over verantwoord gebruik. Lees de Comfortrichtlijnen in de online-Help of op <http://www.logitech.com/comfort>.

Svenska Viktig ergonomisk information. Läs igenom riktlinjerna för en god arbetsmiljö i den elektroniska hjälpen eller på <http://www.logitech.com/comfort>.

Dansk Vigtige oplysninger om arbejdshygiejne. Læs vigtige oplysninger om arbejdshygiejne i den elektroniske hjælp eller hent dokumentet på <http://www.logitech.com/comfort>.

Norsk Viktig informasjon om arbeidsstilling. Les Logitechs retningslinjer for komfortabel bruk i programvarens Hjelp-system, eller gå til <http://www.logitech.com/comfort>.

Suomi Tärkeä tieto ergonomiasta. Lue Comfort Guidelines -opas ohjelmiston ohjelmäestimestä tai osoitteesta <http://www.logitech.com/comfort>.

Ελληνικά Σημαντικές πληροφορίες για τη εργονομία. Διαβάστε το οδηγό "Comfort Guidelines" για άμεστο υλικό στο σύστημα βοήθειας του λογισμικού ή στη διεύθυνση <http://www.logitech.com/comfort>.

По-русски Важные сведения по эргономии. Ознакомьтесь с разделом о комфортной работе (Comfort Guidelines) во встраенной справке программного обеспечения или на веб-странице по адресу <http://www.logitech.com/comfort>.

Magyar Fontos ergonomiai tudnivalók. Olvassa el a kényelmes munkavégzés feltételei című útmutatót a szoftver súgóban vagy a <http://www.logitech.com/comfort> webhelyen.

Česká verze Důležité informace týkající se ergonomického uspořádání. Informace naleznete v rukověti pro uživatele práce (Comfort Guidelines) v systému nápovědy k softwaru nebo na adrese <http://www.logitech.com/comfort>.

Po polsku Wzianka o ergonomicznym pracy. Zapoznaj się z treścią dokumentu "Comfort Guidelines" w systemie pomocy oprogramowania lub na stronie <http://www.logitech.com/comfort>.

English Read battery warning in help system. The mouse has no serviceable parts and complies with International Standard IEC 825-1:1993. CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Class I LED Product.

Deutsch Hinweis zum Gebrauch von Batterien in der Online-Hilfe. Die Maus enthält keine wartungsbedürftigen Teile und entspricht der internationalen Norm IEC 825-1:1993. Voricht: Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Bedienverfahren, Einstellvorgänge oder Verfahrensschritte kann zur Freisetzung ionisierender Strahlung führen. Laser der Klasse I.

Français Veuillez lire l'avertissement relatif aux piles dans l'aide de logiciel. La souris ne nécessite aucun entretien et est conforme à la norme internationale IEC 825-1:1993. ATTENTION: L'utilisation de commandes et d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le cadre du présent document risquent de provoquer une exposition à des radiations. Produit LED de classe I.

Italiano Leggere le informazioni sulle batterie nella guida in linea del software. La mouse non richiede alcun intervento ed è conforme a la norme internazionale IEC 825-1:1993. PRECAUZIONI: L'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati possono risultare in un'esposizione pericolosa a radiazioni. Prodotto LED Classe I.

Español Lea la advertencia sobre las pilas en el sistema de ayuda. Este ratón no incluye piezas que puedan requerir mantenimiento e o ratón está en conformidad con el estándar internacional IEC 825-1:1993. AVISO: o uso de controles, ajustes o la adopción de procedimientos que no especificados pueden resultar en exposición peligrosa a radiación. Producto de LED Clase I.

Português Leia o aviso sobre baterias no sistema de ajuda. Não existem peças no rato que exigem manutenção e o rato está em conformidade com o padrão internacional IEC 825-1:1993. AVISO: o uso de controlos, ajustes ou a adopção de procedimentos que não especificados podem resultar em exposição perigosa a radiação. Produto de LED Classe I.

Nederlands Lees de batteriwaarschuwing in de online-Help. Deze muis heeft geen onderdelen die onderhoud behoeven te worden en voldoet aan de internationale standaard IEC 825-1:1993. WAARSCHUWING: Gebruik van besturing of aanpassingen, of uitvoeren van procedures die hierin niet gespecificeerd zijn, kan in blootstelling aan ioniserende straling resulteren. Klasse 1 LED-product.

Svenska Läs igenom varningen om batterianslag i den elektroniska hjälpen. Musen har inga delar som behöver underhåll och uppfyller den internationella standarden IEC 825-1:1993. VARNING: Risk för förlust av strålning föreligger vid användning av kontroller samt vid utförande av justeringar eller rutiner utöver vad som beskrivs i detta dokument. Produkttypen klass 1.

English Refer to the connection procedure and product compatibility information at www.logitech.com/bluetooth/howto. To connect a Bluetooth device, press the Connect button on the Logitech wireless hub, and then follow the on-screen instructions.

Deutsch Weitere Informationen zur Herstellung von Verbindungen und zur Produktkompatibilität finden Sie auf www.logitech.com/bluetooth/howto. Drücken Sie die Verbindungstaste des drahtlosen Hub von Logitech und folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät herzustellen.

Français Pour obtenir la procédure de connexion et des informations sur la compatibilité des produits, consultez le site Web www.logitech.com/bluetooth/howto. Pour connecter un dispositif Bluetooth, appuyez sur le bouton Connect du hub Logitech sans fil, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Italiano Per informazioni sulla compatibilità del prodotto e sulla procedura di connessione, visitare il sito www.logitech.com/bluetooth/howto. Per connettere un dispositivo Bluetooth, premere il pulsante di connessione posto sulhub senza fili Logitech e quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Español Consulte el procedimiento de conexión y la información sobre compatibilidad de productos en www.logitech.com/bluetooth/howto. Para conectar un dispositivo Bluetooth, pulse el botón de conexión del concentrador inalámbrico Logitech y siga las instrucciones en pantalla.

Português Consulte o procedimento de ligação e as informações de compatibilidade do produto em www.logitech.com/bluetooth/howto. Para ligar um dispositivo Bluetooth, prima o botão Connect no concentrador sem fio Logitech e, em seguida, siga as instruções no ecrã.

Nederlands Raadpleeg de informatie over de verbindingprocedure en productcompatibiliteit op www.logitech.com/bluetooth/howto. Tenenide een verbinding met een Bluetooth-apparaat tot stand te brengen, drukt u op het verbindingsknopje van de draadloze Logitech-hub en volg dan de instructies op het scherm.

Svenska Se informationen om anslutning och produktkompatibilitet på www.logitech.com/bluetooth/howto. Om du vill ansluta en Bluetooth-enhet trycker du på anslutningsknappen på den trådlösa Bluetooth-hubben och följer anvisningarna på skärmen.

English Your product comes with a limited warranty. See help system.

Deutsch Für dieses Produkt gibt eine beschränkte Garantie (siehe Online-Hilfe).

Français Ce produit est doté d'une garantie limitée. Reportez-vous à l'aide.

Italiano Il prodotto viene fornito con una garanzia limitata. Vedere il guida in linea del sistema.

Español Este producto tiene una garantía limitada. Consulte el sistema de ayuda.

Português Este produto tem uma garantia limitada. Consulte o sistema de ajuda.

Nederlands Uw product wordt met een beperkte garantie geleverd. Zie online-Help.

Svenska Denna produkt omfattas av en garanti. Se den elektroniska hjälpen.

Dansk Dette produkt leveres med en begrænset garanti. Læs mere i den elektroniske hjælp.

Norsk Dette produkt leveres med en begrenset garanti. Dette kan du lese mer om i Help-systemet.

Suomi Tämä tuoteella on rajoitettu takuu. Lisätietoja saat ohjelmistojulistuksesta.

Ελληνικά Το προϊόν συνοδεύεται από περιορισμένη εγγύηση. Ανατρέξτε στο σύστημα βοήθειας.

По-русски Данный продукт поставляется с ограниченной гарантией. См. справку.

Magyar A termék korlátozott garanciával kerül forgalomba. További információkat a súgóban olvashat.

Česká verze Na produkt se vztahuje omezená záruka. Další informace naleznete v systému nápovědy.

Po polsku Dany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Szczegóły w systemie pomocy.

©2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

623627-0914-A

